

## OLAĞAN DEVRE XXX. HAFTA

PAZAR

### I. Akşam Övgü Duaları

**İLAHI**

Zamanlar şafağında  
Işığı yaratan sen,  
bu günün batışında  
ilahimizi dinle.

Dünyada sürgün olan  
evlatlarımı koru;  
kötülüktenarınmış  
bizleri bulsun ecel.

Kalbin derinliğinde  
parlasın senin nurun;  
gökteki yüceliğin  
teminatını versin.

Ey üçlü ve tek Tanrı,  
sesimiz seni över;  
ilahiler söylerken  
ruhumuz sana tapar. Amin.

**1. Nak.** Ey Rab, Sözün adımlarım için ışıktır, yolumu aydınlatır alleluya.

**MEZMUR 119,105-112 XIV (Nun) (118) Tanrı'nın buyruklarını gözetmek için söz.**

*Benim buyruğum şudur: Sizi sevdiğim gibi birbirinizi sevin. (Yu. 15, 12)*

Sözün adımlarım için çıra, \*  
Yolum için ışıktır.  
Adil hükümlerini izleyeceğime ant içtim, \*  
Andımı tutacağım.

Çok sıkıntı çektim, ya Rab; \*  
Koru hayatımı sözün uyarınca.

Ağzımdan çıkan içten övgüleri †  
Kabul et, ya Rab, \*  
Bana hükümlerini öğret.

Hayatım her an tehlikede, \*

Yine de unutmadım yasanı.  
Kötüler tuzak kurdu bana, \*  
Yine de sapmadım senin koşullarından.  
Öğütlerin sonsuza dek mirasımdır, \*  
Yüreğimin sevincidir onlar.-  
Kararlıyım Sonuna kadar \*  
senin kurallarına uymaya.

**1. Nak.** Ey Rab, Sözün adımlarım için ışıktır, yolumu aydınlatır alleluya.

**2. Nak.** Rabbim, senin huzurunda sonsuz sevinç vardır, alleluya.

**MEZMUR 16 (15) Rab benim miras payımdır.**

*Tanrı ise, ölüm acılarına son vererek O'nu diriltti. (Ha. İşl. 2, 24)*

Koru beni, ey Tanrı, \*  
Çünkü sana sığınıyorum.  
Rab'be dedim ki, "Efendim sensin. \*  
Senden öte mutluluk yok benim için."

Ülkedeki kutsallara gelince, \*  
Soyludur onlar, biricik zevkim onlardır.  
Başka ilahların ardınca koşanların \*  
derdi artacak.

Onların kan sunularını dökmeyeceğim, \*  
Adlarını ağzıma almayacağım.-  
Benim payıma, \*  
Benim kaseme düşen sensin, ya Rab;

Yaşamım senin ellerinde. \*  
Payıma ne güzel yerler düştü,  
Ne harika bir mirasım var! \*  
Övgüler sunarım bana öğüt veren Rab'be,

Geceleri bile vicdanım uyarır beni. \*  
Gözümü Rab'den ayırmam,

Sağımda durduğu için sarsılmam. †  
Bu nedenle içim sevinç dolu, \*  
yüreğim coşuyor,  
Bedenim güven içinde. \*

Çünkü sen beni ölümler diyarına terk etmezsin,

Sadık kulunun çürümesine izin vermezsin. \*

Yaşam yolunu bana bildirirsin.

Bol sevinç vardır senin huzurunda, \*

Sağ elinden mutluluk eksilmez.

**2. Nak.** Rabbim, senin huzurunda sonsuz sevinç vardır, alleluya.

**3. Nak.** Rab Mesih İsa'nın adı anıldığında gök ve yer diz çöksün.

### **EZGİ Filipililere 2, 6-11 Mesih, Tanrı'nın hizmetkârı**

Mesih, Tanrı özüne sahip olduğu halde, †

Tanrı'ya eşitliği sımsıkı sarılacak \*

bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp †

insan benzeyişinde doğarak \*

ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak †

ölüme, çarmıh üzerinde ölüme bile \*

boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Tanrı O'nu pek çok yükseltti \*

ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı.

Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında †

gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin \*

hepsi diz çöksün

ve her dil, Baba Tanrı'nın yüceltilmesi için \*

İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

**3. Nak.** Rab Mesih İsa'nın adı anıldığında gök ve yer diz çöksün.

### **KISA OKUMA**

### **Koloseliler 1,2b-6a**

Sizler için dua ederken Tanrı'ya, Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası'na her zaman şükrediyoruz. Çünkü Mesih İsa'ya iman ettiğinizi ve bütün kutsalları sevdiğinizi duyduk. İmanınız ve sevginiz göklerde sizin için saklı bulunan umuttan kaynaklanıyor. Bu umudun haberini, gerçeğin bildirisinden, size daha önce ulaşan Müjde'den aldınız. Müjde, onu işittiğiniz ve Tanrı'nın lütfunu gerçekten anladığımız günden beri aranızda olduğu gibi, bütün dünyada da meyve vermekte, yayılmaktadır.

### **KARŞILIKLI HAMDETME**

☞ Güneşin doğuşundan batışına kadar, \* Rab'bin adı övülsün.

Güneşin doğuşundan batışına kadar, \* Rab'bin adı övülsün.

¶ O'nun yüceliği göklerin üzerine kadar uzanır. \* Rab'bin adı övülsün.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Güneşin doğuşundan batışına kadar, \* Rab'bin adı övülsün.

### Magnificat Nakaratı

**A Yılı:** Sevgi başkalarına zarar vermez: sevgi, yasanın tam olark yerine gelmesidir.

**B Yılı:** Rab halkını kurtarır, körleri ve topalları düzgün yollardan yürütür.

**C Yılı:** Rab'bi yüceltenler iyilikle karşılanacak; alçakgönüllü olanın duası bulutları deler.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.  
Canım Rab'bi yüceltir; \*  
Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*  
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*  
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*  
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †  
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*  
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

## Magnificat Nakarati

**A Yılı:** Sevgi başkalarına zarar vermez: sevgi, yasanın tam olarak yerine gelmesidir.

**B Yılı:** Rab halkını kurtarır, körleri ve topalları düzgün yollardan yürütür.

**C Yılı:** Rab'bi yüceltenler iyilikle karşılanacak; alçakgönüllü olanın duası bulutları deler.

## YAKARMALAR

Tanrı, hükümdarlığının harikalarına çağırdığı ve seçtiği halkına yardım eder ve onu korur. Onun iyiliklerini hatırlayarak dua edelim:

Ya Rab, sana güvenimiz.

Ey Rab, Papa Hazretleri (...), (Patriğimiz .) ve Episkoposumuz (...) için sana yalvarıyoruz,

- Kutsal Ruhunla onları güçlendir ve onlara yol göster.

Hasta olan kardeşlerimizin ıstıraplarını, Mesih İsa'nın ıstırapları ile birleştirmelerini

- ve onda lütuf ve huzur bulmalarını sağla.

Barınacak yerleri olmayan ailelere merhamet et,

- toplum içinde onlara barınacak emin bir yer sağla.

İnsanlara emeklerinin ve toprağın meyvelerini bağışla,

- Kimsenin günlük ekmeğinden mahrum olmasına izin verme.

Ölmüş olan kardeşlerimize merhametini göster,

- onlara ebedi huzur bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Her şeye Kadir ve Ebedi Allah, bizlerde iman, ümit ve sevgiyi artır, böylece bizlere olan vaadin gerçekleşsin, buyruklarını sevmemizi sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

**1. Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.**

## TANRI'YI ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet Nak:** Gelin O'na tapalım, ulusun rehberi ve çobanı O'dur.

**Davet Mezmuru:** Mezmur 95 veya Mezmur 100, s.

### Mezmur 95 Tanrı'yı övmeye davet

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarımız orada beni sınayıp denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

-Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet Nak:** Gelin O'na tapalım, ulusun rehberi ve obanı O'dur.

## Okumalar Övgü Duaları

✚ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
¶ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a Şan ve Şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

### İLAHİ

Yeni hayatın BaŐı,  
İsa'nın kutladığı  
dünyanın yeni ağı  
bu kutsal günde doğar.  
Şan kralı, Mesih İsa,  
tüm sana inananları  
Paskalya zaferine  
BirleŐtir görkem ile.  
Dünyanın son gününde,  
göklerden indiğinde,  
ermiŐlerle birlikte  
bizleri de kabul et. Âmin.

**1. Nak.** Rab Tanrım, ışık seni kaftan gibi örter; yücelik ve görkemle giyinmişsin, alleluya!

### MEZMUR 104 (103) Yaratıcı Tanrı'ya ilahi

*Bir kimse Mesih'teyse, yeni yaratıktır; eski Őeyler geçmiŐ, her Şey yeni olmuŐtur. (2. Ko. 5, 17)*

### I (1-12)

Rab'be övgüler sun, ey gönlüm! \*  
Ya Rab Tanrım, ne ulusun!-  
Görkem ve yücelik kuŐanmıŐsın, \*  
Bir kaftana bürünür gibi ıŐıđa bürünmüŐsün.

Gökleri bir çadır gibi geren, \*  
Evini yukarıdaki sular üzerine kuran,

Bulutları kendine savaş aRabası yapan, \*  
Rüzgarın kanatları üzerinde gezen,

Rüzgarları kendine haberci, \*  
Yıldırımları hizmetkar eden sensin.  
Yeryüzünü temeller üzerine kurdun, \*  
Asla sarsılmasın diye.

Engini ona bir giysi gibi giydirdin, \*  
Sular dağların üzerinde durdu.  
Sen kükreyince sular kaçtı, \*  
Göğü gürletince hemen çekildi.

Dağları aşıp derelere aktı, \*  
Onlar için belirlediğin yerlere doğru.  
Bir sınır koydun önlerine, †  
Geçmesinler, gelip yeryüzünü \*  
bir daha kaplamasınlar diye.

Vadilerde fişkırttığın pınarlar, \*  
Dağların arasından akar.  
Bütün kır hayvanlarını suvarır, \*  
Yaban eşeklerinin susuzluğunu giderirler.

Kuşlar yanlarında yuva kurar, \*  
Dalların arasında ötüşürler.

**1. Nak.** Rab Tanrım, ışık seni kaftan gibi örter; yücelik ve görkemle giyinmişsin, alleluya!

**2. Nak.** Sen topraktan ekmeği ve insan yüreğine sevinç veren şarabı çıkarırsın. Alleluya.

## II (13-23)

Gökteki evinden dağları sularsın, \*  
Yeryüzü işlerinin meyvesine doyar.-  
Hayvanlar için ot, \*  
İnsanların yararı için bitkiler yetiştirirsin;

İnsanlar ekmeğini topraktan çıkarsın diye, \*  
Yüreklerini sevindiren şaRabı,  
Yüzlerini güldüren zeytinyağını, \*  
Güçlerini arttıran ekmeği hep sen verirsin.

Rab'bin ağaçları, \*

Kendi diktiği Lübnan sedirleri suya doyar.  
Kuşlar orada yuva yapar, \*  
Leyleğin evi ise amlardadır.

Yüksek dağlar dağ keçilerinin uğrağı, \*  
Kayalar kaya tavşanlarının sığınağıdır.  
Mevsimleri göstersin diye ayı, \*  
Batacağı zamanı bilen güneşi yarattın.

Karartırsın ortalığı, gece olur, \*  
Başlar kıpırdamaya orman hayvanları.  
Genç aslan av peşinde kkrer, \*  
Tanrı'dan yiyecek ister.

Güneş doğunca \*  
İnlerine çekilir, yatarlar.-  
İnsan içine gider, \*  
Akşama dek çalışmak için.

**2. Nak.** Sen topraktan ekmeği ve insan yüreğine sevinç veren şarabı ıkarırsın. Alleluya.

**3. Nak.** Tanrı yarattıklarına baktı ve her şeyin çok iyi olduğunu gördü.

### III (24-35)

Ya Rab, ne çok eserin var! \*  
Hepsini bilgece yaptın;  
Yeryüzü yarattıklarınla dolu. \*  
İşte uçsuz bucaksız denizler,

İçinde kaynaşan sayısız canlılar, \*  
Büyük küçük yaratıklar.  
Orada gemiler dolaşır, \*  
İçinde oynaşsın diye yarattığın Livyatan da orada.

Hepsi seni bekliyor, \*  
Yiyeceklerini zamanında veresin diye.  
Sen verince onlar toplar, \*  
Sen elini aınca onlar iyiliğe doyar.

Yüzünü gizleyince dehşete kapılırlar. \*  
Soluklarını kesince ölüp toprak olurlar.  
Ruhun'u gönderince var olurlar, \*  
Yeryüzüne yeni yaşam verirsin.

Rab'bin görkemi sonsuza dek sürsün! \*

Sevinsin Rab yaptıklarıyla!

O bakınca yeryüzü titrer, \*

O dokununca dağlar tüter.

Ömrümce Rab'be ezgiler söyleyecek, \*

Var oldukça Tanrım'ı ilahilerle öveceğim.

Düşüncem ona hoş görünsün, \*

Sevincim Rab olsun!

Tükensin dünyadaki günahlılar, \*

Yok olsun artık kötüler!

Rab'be övgüler sun, ey gönlüm! \*

Rab'be övgüler sunun!

**3. Nak.** Tanrı yarattıklarına baktı ve her şeyin çok iyi olduğunu gördü.

✠ Mesih'i gören gözlere ne mutlu.

✠ Sesini işiten kulaklara ne mutlu.

### **BİRİNCİ OKUMA**

Bilgelik Kitabından

1, 1-15

#### *Tanrı'nın bilgeliğine övgü*

Doğruluğu sevin, sizler ki dünyada yetkili kimselersiniz, Rabbiniz'i düşünürken dürüst olun.

O'nu yüreğinizde içtenlikle arayın.

Çünkü Tanrı'yı sınamayanlar O'nu bulur, O'na inanmayanlara kendini gösterir.

Ama bencil amaçlar insanın Tanrı'yla ilişkisini keser, O'nun gücü sınanırsa, anlayışsız olanı utandırır. Hayır, hileci bir kişinin davranışında Hiç bir zaman bilgelik olamaz, Günaha borçlu olan bir vücutta bilgelik kalmaz. Bilgi veren Kutsal Ruh hileden sakınır, Atak tasarımlardan kendini uzak tutar, Haksızlığa şaşırır. Bilgelik, içgüdü durumunu almış bir alışkıdır, İnsanın dostudur. Yalnız Tanrı'nın varlığını yadsıyan kişinin sözlerini bağışlamaz, Çünkü Tanrı insanın en içteki bölümlerini görür, Onun yüreğini içtenlikle gözler ve söylediklerine kulak verir. Gerçekten, Tanrı'nın Ruhu tüm dünyayı doldurur, Her şeyi bir arada tutan, güç söylenen her sözü bilir. Adaletsizliği destekleyen kişiyi herkes tanır, Öç alan adalet onu unutmaz. Çünkü Tanrısız insanın tartışmaları irdelenecektir Ve günahlarından ötürü suçlu bulunması için tüm söyledikleri Tanrı'ya bildirilecektir.

Her şeyi rastlantılı olarak işiten aşırı titiz bir kulak var, mırıldanılan yakınmayı bilir. Önemsiz şeylerden yakınmaktan sakın, Diline gem vur ve her şeyde kusur bulma. Çünkü en gizli sözler yansıtılacaktır Ve yalan söyleyen bir ağız ruhu ölüme götürür. Yanlış davranışlarla ölümü çağırma, Yaptığın işlerle kendini yok etme. Ölüm Tanrı'nın işi değildir, O, yaşayanları ortadan kaldırmaktan hoşlanmıyor. Var olmak - her şeyi bunun için yarattı. Dünyada yaratılanlar

sağlıklıdır, Onlarda öldürücü bir zehir yoktur. Ölüler ülkesinin tanrısı Hades'in dünyada bir gücü yoktur, Çünkü doğruluk ölümsüzdür.

### RESPONSORIUM

Özd.3,13,15,17 Yak.3, 17

¥ Bilgelige erişene, Akli bulana ne mutlu! Daha değerlidir mücevherden, Dileyeceğin hiçbir şey onunla kıyaslanamaz.\*Yolları sevinç yollarıdır, Evet, bütün yolları esenliğe çıkarır.  
¶ Ama gökten inen bilgelik her şeyden önce paktır, sonra barışçıldır, yumuşaktır, uysaldır. Merhamet ve iyi meyvelerle doludur. Kayırcılığı, ikiyüzlülüğü yoktur. \* Yolları sevinç yollarıdır, Evet, bütün yolları esenliğe çıkarır.

### İKİNCİ OKUMA

Papa, Aziz I. Klemens (Romalı)'in "Korintlilere Mektubu"ndan

(Capp. 19,2-20, 12; Funk, 1, 87-89)

*Tanrı, dünyanın uyum ve ahenk içinde olmasını emreder ve her şeyi iyi yapar.*

Bakışımızı tüm dünyanın babası ve yaratıcısı üzerine sabitleştirelim ve harika, benzeri olmayan barış armağanları ve yararları ile özdeşleşelim. Aklimızda onları gözleyelim ve ruhumuzun gözleri ile bu denli özverili sevgisini inceleyelim. Her yaratığına karşı nasıl anlayışlı davrandığımızı düşünelim.

Yönetimi altında hareket eden gökyüzü barış içinde ona boyun eğmektedir; gündüz ve gece birbirleriyle çatışmadan onun çizdiği yoldan ilerliyorlar; güneş, ışık ve yıldızların korusu düzeni ile saptanan yörüngeleri izliyorlar: Yollarından sapmadan ve güzel bir ahenk içinde. İsteğine uygun olarak verimli olan dünya; insanlar, hayvanlar ve üzerinde yaşayan tüm canlılar için vaktinde bol gıda üretir, saptadıkları ile ilişkili olarak hiçbir uyumsuzluk ve değişiklik göstermeksizin. Aynı düzenlemeler içine girilmemiş dipleri ve yeryüzünün derinliklerini ayarlıyorlar. Emirleri ile kocaman ve hudutsuz deniz, limanlarında toplandı, ona konulan hudutları aşma-dan ve Tanrı'nın emrettiği gibi hareket ederek. Çünkü şöyle dedi: "Buraya kadar geleceksin ve öte geçmeyeceksin, mağrur dalgaların burada duracak" (Eyü. 38, 11). İnsanlar ve ötesinde bulunan dün-yalar için aşılmaz olan okyanuslar Rabbin aynı düzenlemelerine uymaktalar.

İlkbahar, yaz, sonbahar, kış mevsimleri usulüne uygun olarak bir-birlerini izlerler. Rüzgâr kitleleri gecikmeden ve tayin edilen zamanda görevlerini yaparlar. Zevkimiz ve sağlığımız için yaratılan daimi kaynaklar da insanların yaşamlarını desteklemek için hiç durmaksızın sularını sunarlar. En ufak hayvanlar bile barış ve uyum içinde birbirlerine sarılırlar. Yüce Yaratıcı ve her şeyin Rabbi tüm bunların barış ve uyum içinde yapılmasını emretti, herkese karşı her zaman cömertçe bağışta bulundu, Rabbimiz İsa Mesih'in aracılığı ile merhametine sığınan bizlere özellikle daha cömert davrandı. Yüzyıllar boyunca şan ve şeref O'nun olsun. Âmin.

### RESPONSORIUM

Bkz. Yud. 9,13; 6:9

¥ Göğün ve yerin Tanrısı, suları yaratıcısı, tüm yaratılışın kralı, \* kullarının duasını işit.

¶ Göğün ve yerin yaratıcısı, soyumuzun düşkünlüğüne bak, \* kullarının duasını işit.

### İncil:

### **A Yılı: Matta 22, 34-40**

Ferisiler, İsa'nın Sadukiler'i susturduğunu duyunca bir araya toplandılar. Onlardan biri, bir Kutsal Yasa uzmanı, İsa'yı denemek amacıyla O'na şunu sordu: "Öğretmenim, Kutsal Yasa'da en önemli buyruk hangisidir?" İsa ona şu karşılığı verdi: "'Tanrının Rab'bi bütün yüreğinle, bütün canınla ve bütün aklınla seveceksin.' İşte ilk ve en önemli buyruk budur.

İlkine benzeyen ikinci buyruk da şudur: 'Komşunu kendin gibi seveceksin.' Kutsal Yasa'nın tümü ve peygamberlerin sözleri bu iki buyruğa dayanır."

### **B Yılı: Markos 10, 46-52**

Sonra Eriha'ya geldiler. İsa, öğrencileri ve büyük bir kalabalıkla birlikte Eriha'dan ayrılırken, Timay oğlu Bartimay adında kör bir dilenci yol kenarında oturuyordu Nasıralı İsa'nın orada olduğunu duyunca, "Ey Davut Oğlu İsa, halime acı!" diye bağırmağa başladı. Birçok kimse onu azarlayarak susturmak istediye de o, "Ey Davut Oğlu, halime acı!" diyerek daha çok bağırdı. İsa durdu, "Çağırın onu" dedi. Kör adama seslenerek, "Ne mutlu sana! Kalk, seni çağırıyor!" dediler. Adam abasını üstünden atarak ayağa fırladı ve İsa'nın yanına geldi. İsa, "Senin için ne yapmamı istiyorsun?" diye sordu. Kör adam, "Rabbuni, gözlerim görsün" dedi. İsa, "Gidebilirsin, imanın seni kurtardı" dedi. Adam o anda yeniden görmeye başladı ve yol boyunca İsa'nın ardından gitti.

### **C Yılı: Luka 18, 9-14**

Kendi doğruluklarına güvenip başkalarına tepeden bakan bazı kişilere İsa şu benzetmeyi anlattı: "Biri Ferisi, öbürü vergi görevlisi iki kişi dua etmek üzere tapınağa çıktı. Ferisi ayakta kendi kendine şöyle dua etti: 'Tanrım, öbür insanlara -soygunculara, hak yiyenlere, zina edenlere- ya da şu vergi görevlisine benzemediğim için sana şükrederim. Haftada iki gün oruç tutuyor, bütün kazancımın ondalığını veriyorum.' "Vergi görevlisi ise uzakta durdu, gözlerini göğe kaldırmak bile istemiyordu, ancak göğsünü döverek, 'Tanrım, ben günahkâra merhamet et' diyordu. "Size şunu söyleyeyim, Ferisi değil, bu adam aklanmış olarak evine döndü. Çünkü kendini yücelten herkes alçaltılacak, kendini alçaltan ise yüceltilecektir."

### **İlahi Te Deum**

Seni överiz, ey Tanrı; \*  
seni yüceltiriz, ey Rab.  
Ey Ebedi Peder, \*  
bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,\*  
göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†  
Kutsal, kutsal, kutsal \*  
evrenin Tanrısı.

Gökler ve yerler  
şanınla doludur.\*

Seni Över Havarilerin korusu  
ve beyaz giymiş şehitler ordusu, \*

Peygamberler tek bir sesle †  
övgü ezgisi söyler sana \*  
Kutsal Kilisen şanını yüceltir,

tapar biricik Oğluna\*  
ve tesellici Kutsal Ruh'a.  
Mesih İsa, sen şan kralısın, \*  
sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere ,\*  
Bakire Anne'den doğdun.  
Ölüm üstünde muzaffer, \*  
açtın göksel krallığı inananlara

Sen Tanrı'nın sağında Peder'in şanında.†  
Zamanın sonunda \*  
geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla \*  
kurtardığın evlatlarına ,  
hepimizi kabul et şanına. \*  
Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar,\*  
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,  
Her gün sana hamdederiz,\*  
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün \*  
günah düşmemize izin verme,  
Daima bize merhametli ol, \*  
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, \*  
ya Rab, acı bize;  
Ümidimiz sensin, \*  
Ve ebediyete kadar üzülmeyeceğiz.

DUA

Her Şeye Kadir ve Ebedi Allah, bizlerde iman, ümit ve sevgiyi artır, böylece bizlere olan vaadin gerçekleşsin, buyruklarını sevmemizi sağla. Bunu seninle ve kutsal ruhla birlikte Şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

Ų Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
¶ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a Şan ve Şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

#### İLAHİ

Haftaya başlayan gün,  
görekemli e parlak gün,  
Mesih'in zafer günü.  
Dirilmiş Mesih İsa,  
Barış buyrultusunu  
çağlara ilan eder.  
Göklerde Şan ve Şeref  
dünyada barış olsun,  
kalplerimizde neŐe.  
DiriliŐ ilahisi  
Dünyada göçmen olan  
Kilise'de çımlasın.  
Gökteki topluluğa  
sürekli ve ahenkli  
övgümüzü katalım.  
Onur ve Şeref sana  
muzaffer Mesih İsa  
çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Rab'bin adına gelen kutsansın.

#### MEZMUR 118 (117) Zafer ve sevinç ilahisi

*İsa, 'Siz yapıcılar tarafından hiçe sayılan, ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. (Ha. İŞ. 4, 11)*

Rab'be Şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.  
"Sonsuzdur sevgisi!" desin İsrail halkı.\*  
"Sonsuzdur sevgisi" desin Harun'un soyu.  
"Sonsuzdur sevgisi!" desin Rab'den korkanlar.\*  
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;

Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.\*  
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir?\*

Rab benden yana, benim yardımcım,  
Benden nefret edenlerin sonuna \*  
zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak\*  
İnsana güvenmekten iyidir.  
Rab'be sığınmak\*  
Soylulara güvenmekten iyidir.

Bütün uluslar beni kuşattı,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.  
Kuşattılar, sardılar beni,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †  
ama diken ateşi gibi sönuverdiler; \*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, \*  
Ama Rab yardım etti bana.  
Rab gücüm ve ezgimdir, \*  
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları \*  
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

“Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar! †  
Rab'bin sağ elin üstündür, \*  
Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar!”

Ölmeyecek, yaşayacağım, \*  
Rab'bin yaptıklarını duyuracağım.  
Rab beni şiddetle yola getirdi, \*  
Ama ölüme terk etmedi.

Açın bana adalet kapılarını, \*  
Girip Rab'be şükredeyim.  
İşte budur Rab'bin kapısı! \*  
Doğrular girebilir oradan.

Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, \*  
Kurtarıcım oldun,  
Yapıcıların reddettiği taş, \*  
Köşenin baş taşı oldu.

Rab'bin işidir bu, \*  
Gözümüzde harika bir iş!  
Bugün Rab'bin yarattığı gündür, \*  
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, \*  
Ne olur, başarılı kıl bizi!  
Kutsansın Rab'bin adıyla gelen! \*  
Kutsuyoruz sizi Rab'bin evinden.

Rab Tanrı'dır, aydınlattı bizi. \*  
İplerle bağlayın bayram kurbanını,  
İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. \*  
Tanrım sensin, şükrederim sana.

Tanrım sensin, yüceltirim seni. †  
Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.

**1. Nak.** Rab'bin adına gelen kutsansın.

**2. Nak.** Rabbe sevinçle ilahi söyleyelim. Alleluya.

**EZGİ: Daniel 3, 52-57 Her yaratık Rab'bi övsün.**  
*Yaradan, sonsuza dek övülmeye layıktır (Rom. 1, 25)*

Rabbim, atalarımızın Tanrı'sı, seni övüyoruz. \*  
Seni kutsasınlar, övsünler ve yüceltsinler.  
Ulu ve kutsal adın \*  
sonsuzlukta dek övülsün ve yücelsin.

Kutsal ululuğunun tapınağında seni kutsasınlar, †  
sonsuzlukta dek her şeyin ötesinde seni yüceltsinler \*  
ve ulu kılınsınlar.

Krallık tahtında otururken seni övsünler; \*  
sonsuzlukta dek yüceliğine ilahiler okunsun.

Gökteki tapınağında †

meleklerin üstünde taht kurdun; \*-  
aşağıya, ölümler diyarına bakıyorsun;

Sonsuza dek seni övsünler \*  
ve onurlandırsınlar.

Gökkubbede seni kutsasınlar, †  
sonsuzlukta dek her şeyin ötesinde \*  
seni yüceltsinler ve ulu kılsınlar.

Tüm evren Rab'bi kutsa, \*  
onu ulu kıl ve sonsuzlukta dek öv.

**2. Nak.** Rabbe sevinçle ilahi söyleyelim. Alleluya.

**3. Nak.** Rab'bi övün, çünkü o büyüktür. Alleluya!

**MEZMUR 150 Her yaşayan Rab'be övgü sunsun.**  
*Kilisede ve Mesih İsa'da Tanrı'ya yücelik olsun (Ef. 3, 21)*

Rab'be övgüler sunun! \*  
Kutsal yerde Tanrı'ya övgüler sunun!  
Gücünü gösteren göklerde \*  
övgüler sunun O'na!

Övgüler sunun O'na güçlü işleri için! †  
Övgüler sunun O'na \*  
eşsiz büyüklüğüne yaraşır biçimde!

Boru çalarak O'na övgüler sunun! \*  
Çenkle ve litle O'na övgüler sunun!  
Tef ve dansla O'na övgüler sunun! \*  
Saz ve neyle O'na övgüler sunun!

Zillerle O'na övgüler sunun! \*  
Çınlayan zillerle O'na övgüler sunun!

Bütün canlı varlıklar †  
Rab'be övgüler sunun! \*  
Rab'be övgüler sunun!

3. Nak. Rab'bi övün, çünkü o büyüktür. Alleluya!

#### KISA OKUMA

Hezekiel 36,25-27

Üzerinize temiz su dökceğim, arınacaksınız. Sizi bütün kirliliklerinizden ve putlarınızdan arındıracağım. Size yeni bir yürek verecek, içinize yeni bir ruh koyacağım. İçinizdeki taştan yüreği çıkaracak, size etten bir yürek vereceğim. Ruhumu içinize koyacağım; kurallarımı izlemenizi, buyruklarıma uyup onları uygulamanızı sağlayacağım.

#### KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

¶ Senin harika işlerini anlatıyoruz, \* senin adını anıyoruz.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ey Rab, sana şükrediyoruz, \* senin adını anıyoruz.

#### Benedictus Nakaratı

A Yılı: Karşındakini kendin gibi seveceksin.

B Yılı: Davud Oğlu, bana merhamet et, Ey Rab, göreyim.

C Yılı: Vergi görevlisi, uzaktan, gözlerini yerden kaldıramadan göğsünü döverek: "Ey Tanrım, ben günahkârım, bana merhamet et!"

#### BENEDICTUS

##### Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip \*

onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan \*

Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †

Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*

Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*

Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †

Ve ömrümüz boyunca \*

Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*

Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardıma gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### **Benedictus Nakaratı**

**A Yılı:** Karşıdakini kendin gibi seveceksin.

**B Yılı:** Davud Oğlu, bana merhamet et ki göreyim Ey Rab.

**C Yılı:** Vergi görevlisi, uzaktan, gözlerini yerden kaldıramadan göğsünü döverek: "Ey Tanrım, ben günahkârım, bana merhamet et!" diyordu.

### **YAKARMALAR**

Tanrı aramızda bulunsun diye yeryüzüne gelen kurtarıcımıza şükredelim ve ona seslenelim:

Mesih İsa, Şanlı Kral, ışığımız ve sevincimiz ol.

Rab Mesih İsa, yükseklerde parlayan güneş ve gelecek dirilişin ilk doğanısın

- Ölümün gölgesinde kalmadan, yaşam ışığında yürümemizi sağla.

Her yaratıkta kendini gösteren iyiliğini bize açıkla,

- böylece herkeste ve her şeyde senin şa

Kötülüğün bizi yenmesine izin verme,

- iyiliğin gücüyle onu yenmemize yardım et.

Ürdün Nehrinde vaftiz olup Kutsal Ruh tarafından meshedilen sen,

- şimdi ve dama Kutsal Ruh'un yol göstermesini bize bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,  
adın yüceltilsin,  
hükümdarlığın gelsin,  
göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğın olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
sen de bağışla suçlarımızı,  
bizi günah işlemekten kuru  
ve kötülükten kurtar.

### DUA

Düşmüş olan insanlığı Oğlunun alçaltılması sayesinde kaldıran sen, bizi imanlılara yenilenmiş paskalya sevincini bağışla, böylece günahın baskısından kurtularak ebedi mutluluğa kavuşmamızı sağla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

### Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,  
Peder ve Oğul ile  
Kalplere ışığını  
Saçmaya geldiğın an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yüce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Âmin.

### Öğlen (Hora Sesta)

#### İLAHİ

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,

Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
Şükürler olsun sana. Âmin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

İlahi  
Kudretli, yüce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa günden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlansın;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

**1. Nak.** Rab beni yemyeşil çayırarda yatırır, sakın suların kıyısına götürür, alleluya.

### **MEZMUR 23 (22) İyi çoban**

*Kuzu onları güdecek ve yaşam sularının pınarlarına götürecektir (Va. 7, 17)*

Rab çobanımdır, \*  
Eksiğim olmaz.  
Beni yemyeşil çayırarda yatırır, \*  
Sakin suların kıyısına götürür.

İçimi tazeler, \*  
Adı uğruna bana doğru yollarda öncülük eder.  
Karanlık ölüm vadisinden geçsem bile, \*  
Kötülükten korkmam.

Çünkü sen benimlesin. \*  
Çomağın, değneğin güven verir bana.

Düşmanlarımla önünde bana sofrayı kurarsın, †

Başıma yağ sürersin, \*  
Kasem taşıyor.

Ömrüm boyunca yalnız iyilik †  
ve sevgi izleyecek beni, \*  
Hep Rab'bin evinde oturacağım.

**1. Nak.** Rab beni yemyeşil çayırlarda yatırır, sakın suların kıyısına götürür, alleluya.

**2. Nak.** Ey Rab, adın bizim için yücedir. Alleluya.

### MEZMUR 76 (75) Zaferden sonra galibiyet ilahisi

*İnsanoğlu'nun gökteki bulutlar üzerinde büyük güç ve görkemle geldiğini görecekler. (Mt. 24, 30)*

#### I (2-7)

Yahuda'da Tanrı bilinir, \*  
İsrail'de adı uludur;  
Konutu Şalem'dedir, \*  
Yaşadığı yer Siyon'da.

Orada kırdı alevli okları, \*  
Kalkanı, kılıcı, savaş silahlarını.  
Işıl ışıl parıldıyorsun, \*  
Avı bol dağlardan daha görkemli.

Yağmaya uğradı yiğitler, †  
Uykularına daldılar, \*  
En güçlüleri bile elini kıpırdatamaz oldu.

Ey Yakup'un Tanrısı, sen kükreyince, \*  
Atlarla atlılar son uykularına daldılar.

**2. Nak.** Ey Rab, adın bizim için yücedir. Alleluya.

**3. Nak.** Rab, doğru olan için kalkar ve topraktan onu kurtarır.

#### II (8-13)

Yalnız sensin korkulması gereken, \*  
Öfkelenince kim durabilir karşında?  
Yargını göklerden açıkladın, \*  
Yeryüzü korkup sessizliğe büründü,

Ey Tanrı, sen yargılamaya, \*  
Ülkedeki mazlumları kurtarmaya kalkınca.  
İnsanların gazabı bile sana övgüler doğuruyor, \*  
Gazabından kurtulanları çevrene topluyorsun.

Adaklar adayın Tanrı'nız Rab'be, \*  
Yerine getirin adaklarınızı,  
Armağanlar sunun korkulması gereken Tanrı'ya, \*  
Bütün çevresindekiler.

Rab önderlerin soluğunu keser, \*  
Korku salar yeryüzü krallarına.

**3. Nak.** Rab, doğru olan için kalkar ve topraktan onu kurtarır.

## Öğleden Önce

### KISA OKUMA

Romalılar 5,1-2,5

Böylece imanla aklandığımızı göre, Rab'bimiz İsa Mesih sayesinde Tanrı'yla barışmış oluyoruz. İçinde bulunduğumuz bu lütfâ Mesih aracılığıyla, imanla kavuştuk ve Tanrı'nın yüceliğine erişmek umuduyla övünüyoruz. Umut düş kırıklığına uğratmaz. Çünkü bize verilen Kutsal Ruh aracılığıyla Tanrı'nın sevgisi yüreklerimize dökülmüştür.

✠ Daima Rab'bin sevgisini öveceğim,  
✠ Daima onun sadakatini duyuracağım.

## Öğle

### KISA OKUMA

Romalılar 8,26

Ruh da güçsüzlüğümüzde bize yardım eder. Ne için dua etmemiz gerektiğini bilmeyiz, ama Ruh'un kendisi, sözle anlatılamaz iniltilelerle bizim için aracılık eder.

✠ Ey Rab, yalvarışım sana ulaşsın,  
✠ Söz verdiğin gibi bana bilgelik bağışla.

## Öğleden Sonra

### KISA OKUMA

2. Korintliler 1,21-22

Bizi seninle birlikte Mesih'te pekiştiren ve meshetmiş olan Tanrı'dır. O bizi mühürledi, güvence olarak da yüreklerimize Kutsal Ruh'u yerleştirdi.

✠ Rab ışığım ve kutuluşumdur.  
✠ O'dur yaşamımı koruyan.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir

## II. Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Işık, sevgi ve hikmet,  
Ey Kutsal üçlü Tanrı, -  
alda batan bu günü  
muhteşemce giydirirsin.  
Sabah seni överiz,  
akşam sana taparız;  
sonu olmayan günde  
övgü söyleyeceğiz. Âmin.

1. Nak. Rab Mesih, Melkisedek düzeni uyarınca sonsuza dek kâhindir, alleluya.

### MEZMUR 110, 1-5, 7 (109) Mesih kral ve kâhin

*Tanrı bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir. (1. Ko. 15, 25)*

Rab efendime: †  
“Ben düşmanlarını ayaklarının altına \*  
serinceye dek Sağımda otur” diyor.

Rab Siyon'dan uzatacak kudret asanı, \*  
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!  
Savaşacağın gün \*  
Gönüllü gidecek askerlerin.

Seherin bağrından doğan çiy gibi †  
Kutsal giysiler içinde \*  
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant içti, kararından dönmez: †  
“Melkisedek düzeni uyarınca \*  
Sonsuza dek kahinsin sen!” dedi.

Rab senin sağındadır, \*

Kralları ezecek öfkelenildiği gün.  
Yol kenarındaki dereden su içecek; \*  
Bu yüzden başını dik tutacak.

**1. Nak.** Rab Mesih, Melkisedek düzeni uyarınca sonsuza dek kâhindir, alleluya.

**2. Nak.** Bizim Tanrımız göklerde ve onun sözüyle her şey var olur, alleluya.

### **MEZMUR 115 (114) Gerçek Allah'a ilahi**

*Yaşayan gerçek Tanrı'ya kulluk etmek, O'nun ölümden dirilttiği ve bizleri gelecek gazaptan kurtaran Oğlu İsa'nın göklerden gelişini beklemek üzere putlardan Tanrı'ya döndünüz. (1. Se. 1, 9)*

Bizi değil, ya Rab, bizi değil, †  
Sevgin ve sadakatin uğruna, \*  
Kendi adını yücelt!

Niçin uluslar: \*  
“Hani, nerede onların Tanrısı?” desin.  
Bizim Tanrımız göklerde, \*  
Ne isterse yapar.

Oysa onların putları altın ve gümüşten yapılmış, \*  
İnsan elinin eseridir.  
Ağızları var, konuşmazlar, \*  
Gözleri var, görmezler,

Kulakları var, duymazlar, \*  
Burunları var, koku almazlar,  
Elleri var, hissetmezler, \*  
Ayakları var, yürümezler,

Boğazlarından ses çıkmaz. †  
Onları yapan, onlara güvenen herkes \*  
Onlar gibi olacak!

Ey İsrail halkı, Rab'be güven, \*  
O'dur yardımcınız ve kalkanınız!  
Ey Harun soyu, Rab'be güven, \*  
O'dur yardımcınız ve kalkanınız!

Ey Rab'den korkanlar, Rab'be güvenin, \*  
O'dur yardımcınız ve kalkanınız!

Rab bizi anımsayıp kutsayacak, †

İsrail halkını, \*  
Harun soyunu kutsayacak.

Küçük, büyük, \*  
Kendisinden korkan herkesi kutsayacak.-  
Rab sizi, \*  
Sizi ve çocuklarınızı çoğaltsın!

Yeri göğü yaratan Rab \*  
Sizleri kutsasın.  
Göklerin öteleri Rab'bindir, \*  
Ama yeryüzünü insanlara vermiştir.

Ölüler, sessizlik diyarına inenler, \*  
Rab'be övgüler sunmaz;

Biziz Rab'bi öven, †  
Şimdiden sonsuza dek. \*  
Rab'be övgüler sunun!

**2. Nak.** Bizim Tanrımız göklerde ve onun sözüyle her şey var olur, alleluya.

**3. Nak.** Küçükler, büyükler, Tanrı'ya hizmet edenlerin hepsi, onun ismini övün. Alleluya!

Aşağıdaki ezgi eğer müzikle söyleniyorsa aşağıdaki gibi Alleluya'lı söylenir; eğer okunuyorsa her bir dörtlüğün başlangıcında ve sonunda Alleluya demek gerekir.

**EZGI Vahiy 19,1, 2, 5-7 Kuzu'nun Düğünü**

Alleluya! Kurtuluş, yücelik ve güç †  
Tanrımız'a özgüdür. \*  
O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Tanrımız'ın bütün kulları! †  
O'nu övün! \*  
Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten \*  
Rab Tanrımız egemenlik sürüyor.  
Alleluya! Sevinelim, coşalım, \*  
O'nu yüceltelim!

Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, \*  
Gelini hazırlandı.

**3. Nak.** Küçükler, büyükler, Tanrı'ya hizmet edenlerin hepsi, onun ismini övün. Alleluya!

**KISA OKUMA**

**2.Selanıkliler 2,13,14**

Ama biz, ey Rab'bin sevdiği kardeşler, sizler için her zaman Tanrı'ya şükran borçluyuz. Çünkü Tanrı, Ruh aracılığıyla kutsal kılınıp gerçeğe inanarak kurtulmanız için sizi ta başlangıçtan seçti. Rab'bimiz İsa Mesih'in yüceliğine kavuşmanız için, bildirdiğimiz Müjde'yle sizi bu kurtuluşa çağırdı.

**KARŞILIKLI HAMDETME**

☩ Rab yücedir \* onun gücü olağanüstüdür.

Rab yücedir \* onun gücü olağanüstüdür.

☩ Hiç bir şey onun bilgeliğine rakip olamaz, \* onun gücü olağanüstüdür.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

**Magnificat Nak.**

**A Yılı:** Birinci emir budur: Rab'bin olan Tanrı'yı tüm yüreğinle seveceksin, alleluya.

**B Yılı:** Mesih İsa köre dedi: İşte, imanın seni kurtardı. Hemen o anda gözleri açıldı ve onu izleme başladı.

**C Yılı:** Vergi görevlisi affı aldı: Kim kendini yükseltirse alçaltılacak, kim kendini alçaltırsa, yükseltilecek.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

**Canım Rab'bi yüceltir.**

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin.

**A Yılı:** Birinci emir budur: Rab'bin olan Tanrı'yı tüm yüreğinle seveceksin, alleluya.

**B Yılı:** Mesih İsa köre dedi: İşte, imanın seni kurtardı. Hemen o anda gözleri açıldı ve onu izlemeye başladı.

**C Yılı:** Vergi görevlisi affı aldı: Kim kendini yükseltirse alçaltılacak, kim kendini alçaltırsa, yükseltilecek.

#### **YAKARMALAR**

Bizim için şefaath etmek üzere, ebediyen yaşayan ve kendisi aracılığı ile Peder'e yaklaşanları kurtaran Mesih İsa'ya övgüler olsun. Bu umuttan cesaret alarak, Mesih İsa'ya yalvaralım:  
Ya Rab, halkını anımsa.

Ey Adaletin güneşi olan Mesih İsa, bu günün batışında tüm insanlar için sana yalvarıyoruz,

- her insanın, sonsuza dek batmayan senin ışığını tatmasını sağla.

Kanıyla mühürlediğin anlaşmayı her zaman canlı ve güncel kıl,

- daima pak ve lekesiz olması için Kiliseni kutsa ve yenile.

Ya Rab, biz halkını anımsa,

- şanının konutunu takdis et.

Gökte, yerde ve denizde yolculuk yapanları himaye et ve onları rahatlıkla,

- istedikleri yerlere huzur içinde varmalarını sağla.

Ölülerin ruhlarını cennete kabul et,

- onlara af ve ebedî nuru bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Her Şeye Kadir ve Ebedi Allah, bizlerde iman, ümit ve sevgiyi artır, böylece bizlere olan vaadin gerçekleşsin, buyruklarını sevmemizi sağla. Bunu seninle ve kutsal ruhla birlikte Şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir